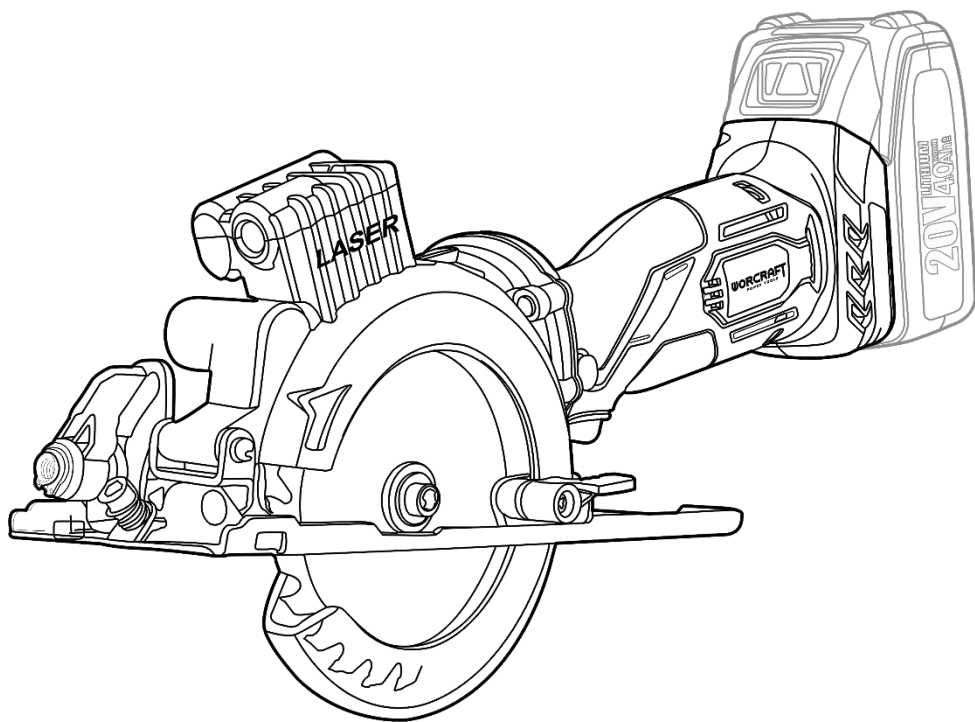


WORCRAFT

POWER TOOLS

CMCS-S20LiB

ПИЛА ЦИРКУЛЯРНА РУЧНА
АКУМУЛЯТОРНА



UA

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
(переклад інструкції з оригіналу)



ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	7
3 Підготовка виробу до використання.....	9
4 Використання виробу.....	12
5 Технічне обслуговування виробу.....	13
6 Поточний ремонт складових частин виробу.....	14
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	14
8 Гарантії виробника (постачальника).....	14
9 Технічні характеристики.....	15
10 Комплектність.....	16
11 Утилізація.....	16

УВАГА!

Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **WORCRAFT**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **WORCRAFT** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі пили циркулярної ручної акумуляторної **CMCS-S20LiB** вимагайте перевірки її працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

Перед використанням акумуляторної циркулярної пили уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтеся заходів безпеки при роботі з нею.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Пила циркулярна ручна акумуляторна **CMCS-S20LiB** (далі – виріб, циркулярна пила) призначена для пиляння деревини та різних полімерних матеріалів у побутових умовах. Виріб не призначений для пиляння металу та каменю (цегли, бетону та інших подібних будівельних матеріалів).

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



УВАГА! Порушення техніки безпеки може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки



УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу та деталей виробу. Заходи безпеки перелічено нижче.

Уважно прочитайте та зберігайте усі вказівки, перш ніж спробуєте використовувати виріб. З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода під час роботи може стати причиною травми.

1.1.2 Беріть до уваги обстановку на робочому місці. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Не працюйте з виробом під дощем або снігом. Не використовуйте виріб в приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу та вологи. Проникнення вологи в корпус виробу може призвести до ураження електричним струмом або до виходу його з ладу.

1.1.4 Під час роботи з виробом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім торкатися виробу. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте виріб у спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Воно має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.6 Не втручайтеся в роботу механізмів, докладаючи зайві зусилля. Робота виконується якісніше та безпечніше, якщо виріб експлуатується згідно з навантаженням, зусиллям і швидкістю, які передбачені нормами.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте виріб у цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, тому що їх можуть зачепити рухомі частини виробу. На час роботи поза приміщенням рекомендується надягати гумові рукавички та взувати черевики з неслизькою підшовою. Ховайте довге волосся під головним убором.

1.1.9 Користуйтеся захисними окулярами. Надягайте респіраторну маску проти пилу, якщо при роботі виділяється пил.

1.1.10 Використовуйте обладнання для відведення пилу та бруду, якщо це передбачено. Переконайтеся, що використовуються відповідні пристрої для підключення подібного обладнання.

1.1.11 Від'єднайте акумуляторну батарею (продається окремо!) від виробу, якщо він не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.

- 1.1.12 Будьте уважні. Постійно майте надійну точку опори та не втрачайте рівноваги.
- 1.1.13 Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування та ремонту виробу. Для досягнення кращого результату та забезпечення більшої безпеки під час роботи обережно поводьтеся з виробом і підтримуйте його в чистоті. При змащуванні та заміні аксесуарів дотримуйтесь вказівок з відповідних інструкцій. Рукоятки виробу повинні бути сухими та чистими, не допускайте їх забруднення мастильними матеріалами.
- 1.1.14 Витягніть усі регулювальні та монтажні ключі. Візьміть собі за правило: перед тим як увімкнути виріб, перевірити, чи всі ключі витягнуті з нього.
- 1.1.15 Уникайте несподіваного запуску електродвигуна. Не переносьте виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю (продається окремо!), тримаючи палець на вимикачі. Перед тим як під'єднати акумуляторну батарею, переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «Вимк».
- 1.1.16 Не кладіть виріб на землю до повної зупинки двигуна і припинення обертання рухомих частин. Ніколи не намагайтеся рукою зупинити або уповільнити обертання пильного диска.
- 1.1.17 Будьте пильні. Слідкуйте за тим, що робите. Дотримуйтесь здорового глузду. Не працюйте з виробом, якщо втомились, прийняли алкоголь або ліки, які можуть викликати сонливість чи впливають на швидкість реакції, увагу та зосередженість.
- 1.1.18 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу, слід ретельно перевірити деталі, які мають пошкодження, з метою діагностики їх функціональності. Перевірте надійність кріплення рухомих елементів, справність деталей виробу, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Несправні перемикачі або будь-які інші пошкоджені деталі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте виробом з несправним вимикачем.
- 1.1.19 Підтримуйте вентиляційні отвори виробу в чистоті, ніколи не вставляйте туди сторонні предмети. Постійне надходження достатньої кількості повітря необхідне для нормальної роботи електродвигуна.
- 1.1.20 Зарядний пристрій (продається окремо!) завжди використовуйте тільки в електромережі з напругою, зазначеною на його табличці.
- 1.1.21 Ніколи не використовуйте елементи живлення, відмінні від тих, які для цього передбачені. Не під'єднуйте звичайну суху батарею або автомобільну акумуляторну батарею до виробу.
- 1.1.22 Не використовуйте для живлення виробу будь-які трансформатори, оснащені додатковим пристроєм – випрямлячем.
- 1.1.23 Оскільки в процесі заряджання акумуляторна батарея і зарядний пристрій злегка нагріваються, її слід виконувати тільки в місцях, які не піддаються впливу прямих сонячних променів, з низькою вологістю повітря і хорошою вентиляцією.



УВАГА! Щоб уникнути травм, використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в даній Інструкції з експлуатації або в каталозі TM WORCRAFT.

1.1.24 Ремонт виробу повинен здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин TM **WORCRAFT**. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

1.2.1 Застосовувати виріб дозволяється тільки відповідно до призначення, яке зазначене в Інструкції з експлуатації.

1.2.2 Під час користування виробом необхідно дотримуватися всіх вимог Інструкції з експлуатації, поводитися з ним обережно, не допускати ударів, перевантажень, впливу бруду та нафтопродуктів.

1.2.3 При роботі з виробом необхідно дотримуватися наступних правил:

- всі види підготовчих робіт, технічне обслуговування та ремонт виробу виконувати тільки після від'єднання акумуляторної батареї (продається окремо!);
- під'єднувати акумуляторну батарею тільки безпосередньо перед початком роботи;
- під'єднувати або від'єднувати акумуляторну батарею тільки при вимкненому вимикачі;
- від'єднувати акумуляторну батарею при зміні робочого інструменту, перенесенні виробу з одного робочого місця на інше, перерві в роботі та після закінчення роботи;
- вимикати виріб вимикачем при раптовій зупинці (повне розрядження акумуляторної батареї, заклинювання змінного робочого інструмента, перевантаження електродвигуна тощо);
- під час роботи користуватися засобами індивідуального захисту: спеціальними окулярами, респіратором, протишумовими навушниками, використовувати неслизьке взуття;
- перед різкою пиломатеріалів перевіряти відсутність гвинтів і цвяхів у матеріалі та видаляти їх, при наявності;
- після закінчення роботи виріб повинен бути очищений від пилу та бруду.

1.2.4 Зберігати виріб слід у сухому, недоступному для дітей та сторонніх місці. Температура зберігання повинна бути в інтервалі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносна вологість повітря не більше 80%, відсутній прямий вплив атмосферних опадів. При перенесенні виробу з холоду в тепле приміщення необхідно витримати його при кімнатній температурі протягом не менше двох годин. Після цього до виробу можна під'єднати акумуляторну батарею.

1.2.5 Забороняється:

- експлуатувати та зберігати виріб у приміщеннях з вибухонебезпечним, а також хімічно активним середовищем, яке руйнує метали та ізоляцію;
- експлуатувати виріб в умовах впливу крапель та бризок, на відкритих майданчиках під час снігопаду або дощу;
- залишати без нагляду виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю;
- докладати бічне зусилля на корпус виробу в процесі роботи;
- передавати виріб особам, які не мають права користування ним;
- експлуатувати виріб, якщо під час роботи виникла хоча б одна з таких несправностей:
 - 1) пошкодження акумуляторної батареї (продається окремо!);
 - 2) несправний вимикач або його нечітка робота;
 - 3) витікання мастила з редуктора;
 - 4) швидкість обертання падає до ненормальної величини;
 - 5) корпус електродвигуна перегрівається;
 - 6) поява диму або запаху, характерного для ізоляції, що горить;
 - 7) поломка або поява тріщин в корпусних деталях;
 - 8) пошкодження або затуплення пиляльного диска.



УВАГА! Не використовуйте пиляльні диски більшого чи меншого діаметра, ніж рекомендовано у даній інструкції з експлуатації. Ні в якому разі не використовуйте шліфувальні або відрізні диски від кутових шліфувальних машин.

1.2.6 Завжди заряджайте акумуляторну батарею (продається окремо!) при температурі від плюс 5 °С до плюс 40 °С. Температура нижче 5 °С може призвести до перезарядження, а це небезпечно. Також батарея не може бути заряджена при температурі вище 40 °С. Найбільш сприятлива температура для зарядки батареї від 20 °С до 25 °С.

1.2.7 Коли зарядка однієї батареї буде повністю завершена, необхідно залишити зарядний пристрій (продається окремо!) у вимкненому стані приблизно на 15 хвилин, перед тим як розпочати зарядку наступної батареї. Не заряджайте більше, ніж дві батареї поспіль.

1.2.8 Не допускайте потрапляння сторонніх речовин в місця для під'єднання акумуляторної батареї.

1.2.9 Ніколи не розбирайте акумуляторну батарею і зарядний пристрій.

1.2.10 Ніколи не замикайте клеми акумуляторної батареї – «закорочування» батареї призведе до різкого збільшення струму та перегріву, який виведе з її ладу.

1.2.11 Не кидайте батарею у вогонь, вона може вибухнути.

1.2.12 Не ліквідуйте відпрацьовані батареї самостійно. Якщо час роботи батареї після зарядки стане занадто коротким для її практичного використання, здайте її для подальшої утилізації.

1.2.13 Не вставляйте будь-які сторонні предмети у щілинні отвори повітряної вентиляції зарядного пристрою. Попадання металевих предметів або легкозаймистих матеріалів всередину зарядного пристрою може призвести до його пошкодження або до ураження електричним струмом.

1.3 **Загальні правила безпеки для циркулярних пил**

1.3.1 Тримайте руки якомога далі від пиляльного диска. Утримуйте правою рукою основну рукоятку, а лівою – опорну рукоятку циркулярної пили. Якщо тримати циркулярну пилу обома руками, вони не можуть бути травмовані пиляльним диском.

1.3.2 У жодному разі не притримуйте оброблювану заготовку знизу. Захисний кожух не захищає від пиляльного диска з нижньої сторони оброблюваної заготовки.

1.3.3 Встановлюйте глибину пропилу відповідно до товщини оброблюваної заготовки. Правильною вважати глибину пропилу, якщо під оброблюваною заготовкою виступає менше повного зуба пиляльного диска (3-5 мм).

1.3.4 У жодному випадку не тримайте в руках заготовку, не кладіть її на ногу та не притримуйте її якою-небудь частиною тіла. Фіксуйте заготовку на стійкій опорі. Дуже важливо правильно закріпити оброблювану заготовку – це захистить від травм, не дасть заклинитися пиляльному диску та дозволить постійно контролювати процес.

1.3.5 При поздовжньому розпилюванні завжди використовуйте паралельну напрямну (упор) по відповідній її прямолінійній напрямній крайці заготовки. При цьому не тільки підвищується точність розпили, але й зменшується небезпека заклинювання пиляльного диска.

1.3.6 Використовуйте пиляльні диски з посадковим отвором тільки відповідного діаметра.

1.3.7 Утримуйте циркулярну пилу тільки за ізольовані поверхні рукояток, тому що під час роботи пиляльний диск може випадково увійти в контакт з прихованими комунікаціями або кабелем електромережі (контакт з електропроводкою, яка знаходиться під напругою, призведе до появи напруги на відкритих металевих деталях циркулярної пили, що може викликати небезпеку ураження електричним струмом).

1.3.8 У жодному випадку не використовуйте пошкоджені або неоригінальні елементи кріплення пиляльного диска (шайби, затяжний гвинт тощо). Шайби та гвинт для кріплення пиляльного диска вироблені спеціально для даної моделі циркулярної пили, що дозволяє досягти максимальної надійності при експлуатації. Нещільно затягнуті пиляльні диски можуть працювати ексцентрично, що може привести до втрати контролю над робочим процесом.

1.3.9 Щоразу перед початком роботи перевіряйте правильність закривання нижнього захисного кожуха. Не вмикайте циркулярну пилу, якщо нижній захисний кожух рухається сповільнено і не відразу закривається. Ні в якому разі не прив'язуйте нижній захисний кожух до корпусу пили та не затягуйте його у відкритому положенні. При випадковому падінні пили може статися деформація нижнього захисного кожуха, тому кожен раз перед початком роботи з циркулярною пилою підіймайте важіль нижнього захисного кожуха і впевніться, що кожух безперешкодно рухається і не торкається пиляльного диска або інших деталей пили (перевірте це для всіх положень нахилу та глибини розпилювання).

1.3.10 Перевірте функціонування пружини нижнього захисного кожуха. Якщо стан нижнього захисного кожуха і пружини викликає сумнів, необхідно привести їх у справний стан до початку розпилювання. Нижній захисний кожух може рухатися сповільнено при пошкодженнях деталей, відкладенні бруду або наповненні тирсою.

1.3.11 Нижній захисний кожух можна підіймати тільки при спеціальному пилянні, наприклад, при «врізанні наосліп» і пилянні заготовок складної конфігурації. Для цього підійміть нижній захисний кожух за допомогою його важеля і, як тільки пиляльний диск вріжеться в матеріал, відпустіть важіль кожуха. При будь-яких інших способах розпилювання нижній захисний кожух повинен працювати автоматично.

1.3.12 Щоразу, перш ніж покласти циркулярну пилу на верстат або підлогу, прослідкуйте, щоб нижній захисний кожух закривав пиляльний диск.

1.4 Додаткові заходи безпеки при роботі з циркулярними пилами (причини віддачі та дії по її запобіганню)

Віддача (зворотний удар) – раптова реакція на заклинювання пиляльного диска, на його зачеплення, або його неправильне встановлення, що призводить до неконтрольованого «стрибка» пили в сторону користувача.

Якщо пиляльний диск зачепиться або заклинить в розпилі, він буде загальмований, а пила силою інерції буде відкинута назад у бік користувача раптовим ривком. Також віддача може відбутися при вихривленому пиляльному диску або якщо він неправильно суміщений з розпилом. При цьому зуби пиляльного диска можуть врізатися в поверхню заготовки, що розпилюється на її задній країці, що призведе до виходу пиляльного диска з розпилу разом з ривком пили в сторону користувача.

Віддача – результат невісного користування пилою, її неправильного застосування або неправильних умов експлуатації. Для запобігання ситуацій, пов'язаних з виникненням віддачі виконуйте вказані нижче заходи безпеки:



УВАГА! Переконайтеся в тому, що в оброблюваній заготовці немає цвяхів, шурупів і подібних сторонніх предметів.

1.4.1 Міцно утримуйте циркулярну пилу обома руками, при цьому руки користувача повинні бути готові до опору силі віддачі. Розташовуйтеся по будь-яку сторону від лінії розпилу, але ні в якому разі не у напрямку лінії розпилу.

1.4.2 Якщо пиляльний диск заклинило або розпилювання припинилося з іншої причини, відпустіть пускову клавішу та утримуйте пилу в заготовці у нерухомому стані до повної зупинки пиляльного диска. Ні в якому разі не намагайтеся витягти пиляльний диск із заготовки або тягнути його назад, якщо пиляльний диск обертається. Це може викликати віддачу. Слід розібратися в причині виникнення даної ситуації та знайти спосіб усунення причини заклинювання пиляльного диска.

1.4.3 При повторному розпилюванні заготовки введіть пиляльний диск (пила вимкнена) в пропилю. Переконайтеся, що зуби пиляльного диска не чіпляють країв пропилю. Якщо при повторному вмиканні пиляльний диск заклинить, він може викликати віддачу.

1.4.4 Щоб пиляльний диск не заклинювало, встановлюйте додаткові опори під великогабаритні заготовки. Великі плити мають тенденцію прогинатися під власною вагою. Додаткові опори повинні бути розміщені під заготовкою біля лінії розпилу та близько біля країв заготовки.

1.4.5 У жодному випадку не використовуйте затуплені або пошкоджені пиляльні диски. Такі диски призводять до підвищеного тертя, що зазвичай супроводжується заклинюванням диска і віддачі.

1.4.6 Перед розпилюванням надійно затягніть гвинти регулювання глибини пропилювання та нахилу пиляльного диска. Рухливість регуляторів положення пиляльного диска під час розпилювання може призвести до його заклинювання і віддачі.

1.4.7 Використовуйте для кожного пиляльного диска відповідний розпірний клин, якщо він передбачений конструкцією. Для правильної роботи товщина розпірного клину повинна бути більше товщини тіла пиляльного диска і тонше ширини зубчастого вінця пиляльного диска.

1.4.8 Регулюйте розпірний клин згідно з відповідними інструкціями. Неправильні інтервал, позиціонування або вирівнювання можуть зробити розпірний клин неефективним при виникненні віддачі. Слідкуйте за тим, щоб розпірний клин не упирався в пиляльний диск.

1.4.9 Використовуйте розпірний клин постійно, крім випадків «врізання наосліп». Розпірний клин заважає «врізанню наосліп» і може викликати віддачу. Після закінчення «врізання наосліп» розпірний клин необхідно встановити на своє місце.

1.4.10 Для забезпечення правильного розпилювання розпірний клин повинен знаходитися усередині розпили оброблюваної заготовки.

1.4.11 Не використовуйте циркулярну пилу з деформованим розпірним клином.



УВАГА! Ні в якому разі не використовуйте циркулярну пилу з поверненням вгору або убік пиляльним диском.

1.5 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях

1.5.1 При аварії або нещасному випадку негайно відключити електроінструмент, переносні електроспоживачі, обладнання, повідомити керівника, а також забезпечити до прибуття комісії з розслідування події збереження обставин, якщо це не загрожує небезпекою для людей або збереженню майна.

1.5.2 При необхідності надати першу медичну допомогу потерпілому. При ураженні електричним струмом необхідно:

- вимкнути устаткування, що перебуває під напругою і до якого дотикається потерпілий, якщо вимкнути або розірвати дроти немає можливості, необхідно відділити потерпілого від струмопровідних частин будь-яким ізолятором (сухим одягом, мотузкою, палицею, дошкою тощо);
- потерпілому, що зомлів або перебував довгий час під струмом і прийшов до свідомості, забезпечити спокій до приїзду бригади екстреної медичної допомоги або доставити в лікарню;
- потерпілого, який прийшов у свідомість, слід зручно рівно покласти, розстебнути одяг, забезпечити приплив свіжого повітря, дати нюхати нашатирий спирт, розтерти та зігріти його. При поганому диханні або його відсутності до прибуття бригади екстреної медичної допомоги робити штучне дихання, якщо у потерпілого відсутній пульс одночасно зі штучним диханням робити зовнішній масаж серця.

1.5.3 В усіх випадках ураження електричним струмом необхідно звертатись до лікаря або викликати екстрену медичну допомогу по номеру 103.

1.5.4 У разі виявлення пожежі (ознак горіння) кожний Працівник зобов'язаний:

- негайно повідомити про це телефоном пожежно-рятувальний підрозділ по номеру 101. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, місце виникнення пожежі, ситуацію на пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;
- вжити (по можливості) заходів з евакуації, гасіння (локалізації) пожежі, та збереження матеріальних цінностей;
- повідомити про пожежу керівника та оперативного чергового оперативно-координаційного центру.

1.5.5 При гасінні пожежі в електроустановках треба використовувати порошкові або вуглекислотні вогнегасники. Використання для цього води не допускається через можливість бути ураженим електричним струмом.

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Призначення виробу

2.1.1 Циркулярна пила ручна акумуляторна **CMCS-S20LiB** призначена для прямого та косого розпилювання деревини та пиломатеріалів (ДВП, ДСП, QSB, фанери), а також листових полімерних матеріалів (у тому числі піноматеріалів тощо) у побутових умовах. Виріб не призначений для пиляння металу та каменю (цегли, бетону та інших подібних будівельних матеріалів).

2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від плюс 5 °C до плюс 40 °C при відносній вологості повітря не більше 80% та відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

2.1.3 Електроживлення виробу здійснюється від літій-іонної акумуляторної батареї лінійки «ONE FOR ALL» від ТМ **WORCRAFT** з напругою 20 В (продається окремо!), для заряджання якої використовується зарядний пристрій цієї ж лінійки (продається окремо!). Електроживлення зарядного пристрою здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 230 В з допустимим відхиленням $\pm 10\%$ і частотою 50 Гц. Електроживлення лазерного показчика лінії розпилювання здійснюється від двох літєвих елементів живлення типу LR44.

2.1.4 Циркулярна пила ручна акумуляторна **CMCS-S20LiB** має наступні особливості:

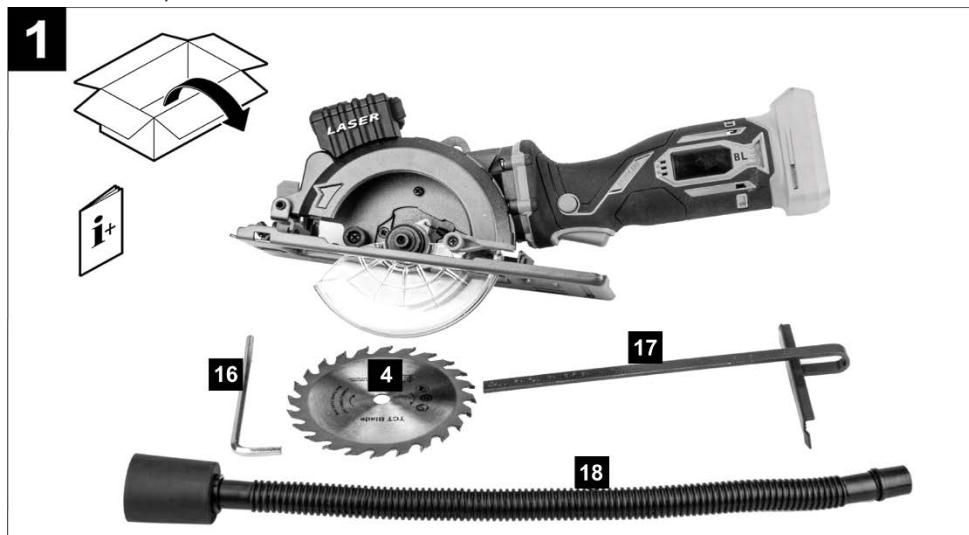
- безщітковий електродвигун з функцією захисту від перевантаження;
- система налаштування глибини занурення пиляльного диска;
- система налаштування кута нахилу пиляльного диска відносно опорної платформи;
- лазерний показчик лінії розпилювання;
- можливість під'єднання шланга системи пиловідведення;
- бічний упор для виконання точного розпилювання відносно крайки заготовки;
- пиляльний диск ($\varnothing 115 \text{ мм} \times \varnothing 9,5 \text{ мм} \times 24 \text{ зуби}$).

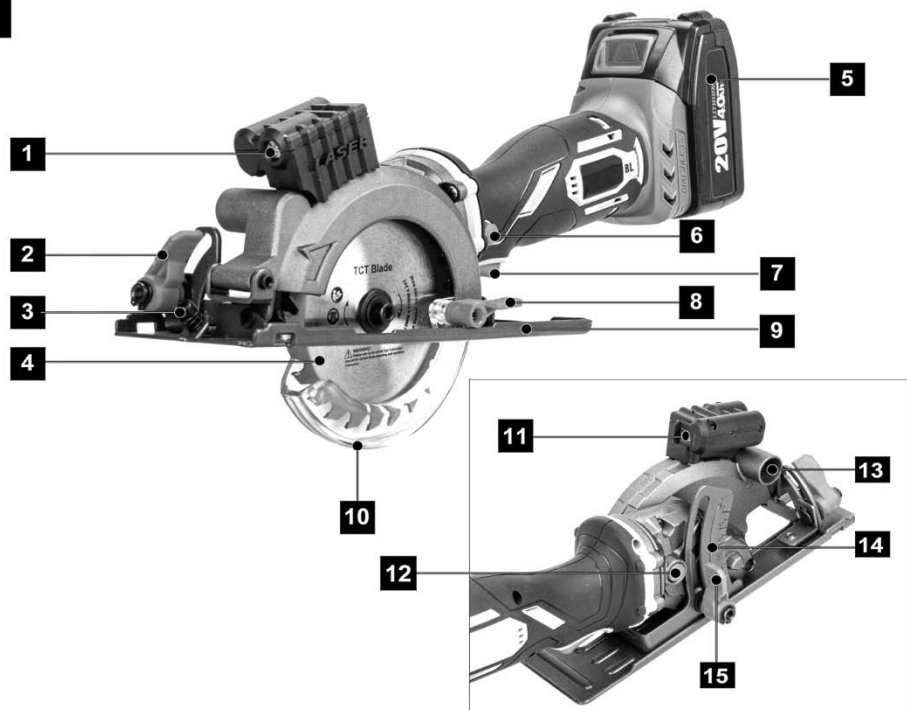
2.1.5 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд і складові частини циркулярної пили ручної акумуляторної **CMCS-S20LiB** показані на рисунках 1 і 2.

1. Лазерний показчик лінії розпилювання
2. Затискний важіль системи налаштування кута нахилу пиляльного диска відносно опорної платформи
3. Фіксатор положення бічного упору
4. Пиляльний диск
5. Акумуляторна батарея (продається окремо!)
6. Кнопка блокування від випадкового запуску електродвигуна
7. Пускова клавіша (перемикач «Увімк/Вимк», вимикач)
8. Важіль нижнього захисного кожуха
9. Опорна платформа
10. Нижній захисний кожух
11. Вимикач лазерного показчика лінії розпилювання
12. Кнопка блокування шпинделя
13. Витяжний отвір для під'єднання адаптера до пилососа
14. Шкала системи налаштування глибини занурення пиляльного диска
15. Затискний важіль системи налаштування глибини занурення пиляльного диска
16. Шестигранний ключ
17. Паралельний (бічний) упор
18. Шланг-адаптер для під'єднання пилососа або системи пиловідведення





2.3 Опис виробу

2.3.1 Безщітковий електродвигун виробу через редуктор передає крутний момент на вихідний шпиндель, на якому встановлений пиляльний диск (4).

2.3.2 Конструкція опорної платформи (9) дозволяє здійснювати розпил із заданим кутом нахилу, а також із заданою глибиною занурення пиляльного диска в заготовку.

2.3.3 Увімкнення виробу здійснюється натисканням кнопки блокування (6) з наступним натисканням пускової клавіші (7). Для вимкнення виробу необхідно відпустити пускову клавішу.

2.3.4 Виріб забезпечений рухомим нижнім захисним кожухом (10) з важелем (8).

2.3.5 Для отримання паралельних розпилів високої якості опорна платформа має спеціальний паз та фіксатор (3) для встановлення та фіксації в необхідному положенні паралельного упору (17).

2.3.6 Для виконання точного прямолінійного розпилювання по зазначеній лінії виріб оснащений лазерним покажчиком (1).

2.3.7 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ



УВАГА! Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації. Підготовка виробу до роботи та його налаштування повинні виконуватися тільки з від'єднаною акумуляторною батареєю (продається окремо!).

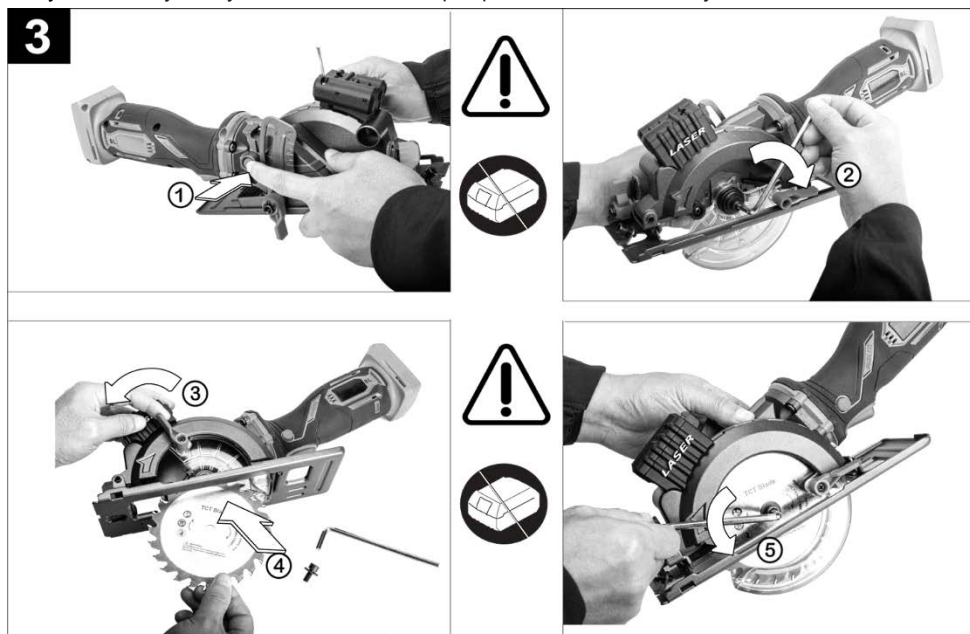
3.1 Після транспортування виробу в холодних умовах перед наступним увімкненням в теплом приміщенні його необхідно витримати при кімнатній температурі не менше двох годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

3.2 Підготовка до роботи

3.2.1 Встановлення пиляльного диска (дивіться рисунок 3)

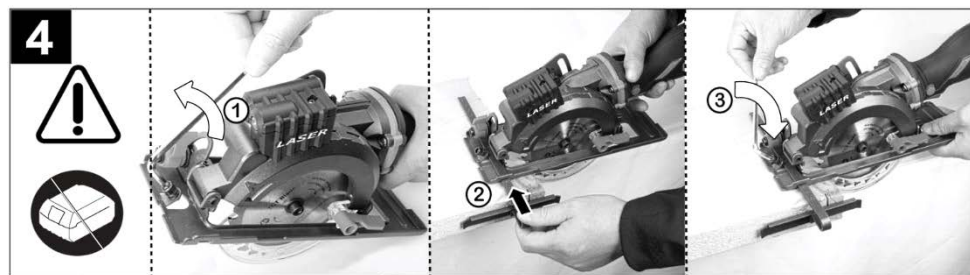
- натисніть і утримуйте кнопку блокування шпинделя (12, рисунок 2);
- за допомогою шестигранного ключа (16, рисунок 1) відкрутіть гвинт фіксації пиляльного диска (4, рисунок 2) з притисною шайбою;

- здви́ньте нижній захисний кожух (10, рисунок 2) за допомогою важеля (8, рисунок 2), щоб відкрити доступ до шпинделя з нижньої сторони опорної платформи (9, рисунок 2). Встановіть пиляльний диск на шпиндель та відпустіть важіль нижнього захисного кожуха;
- не відпускаючи кнопку блокування шпинделя, закрутіть гвинт фіксації пиляльного диска з притисною шайбою. Перевірте, щоб пиляльний диск був надійно притиснутий до посадкового місця;
- відпустіть кнопку блокування шпинделя і перевірте, щоб вона не блокувала його.



3.2.2 Встановлення бічного упору (дивіться рисунок 4)

Послабте фіксатор бічного упору (3, рисунок 2) за допомогою шестигранного ключа (16, рисунок 1) з комплекту постачання, встановіть упор (17, рисунок 1) в призначений для нього паз та зафіксуйте фіксатором в необхідному положенні.

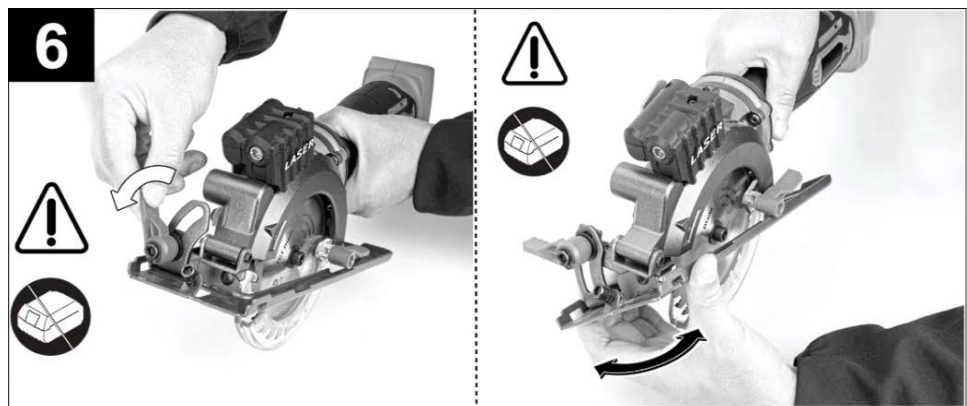


3.2.3 Регулювання глибини занурення пиляльного диска (дивіться рисунок 5)

Послабте затискний важіль системи налаштування глибини пропилу (15, рисунок 2), встановіть потрібне положення опорної платформи (9, рисунок 2) по шкалі (14, рисунок 2) та знову затисніть важіль.

3.2.4 Регулювання кута нахилу пиляльного диска (дивіться рисунок 6)

- послабте затискний важіль (2, рисунок 2) системи налаштування кута нахилу пиляльного диска відносно опорної платформи;
- встановіть опорну платформу (9, рисунок 2) в потрібне положення під вибраним кутом нахилу по шкалі;
- зафіксуйте затискним важелем обране положення опорної платформи.



3.2.5 Під'єднання пиłosоса або шланга системи пиловідведення (дивіться рисунок 7)

Під'єднайте малий штуцер шланга-адаптера (18, рисунок 1) з комплекту постачання до витяжного отвору (13, рисунок 2) циркулярної пили, а потім з'єднайте великий штуцер шланга-адаптера зі шлангом пиłosоса або системи пиловідведення.

3.3 Перед використанням виробу перевірте надійність кріплення корпусних деталей, затягування різьбових з'єднань, надійність встановлення пиляльного диска, чіткість роботи нижнього захисного кожуха, надійність фіксації кута нахилу та глибини занурення пиляльного диска (акумуляторна батарея під час перевірки повинна бути від'єднана від виробу!).



УВАГА! Для отримання якісного розпили встановлюйте пиляльний диск так, щоб вершини його зубів виступали нижче оброблюваної заготовки приблизно на 3-5 мм (дивіться рисунок).



УВАГА! Якщо хоч один із затискних важелів систем регулювання глибини розпили або кута нахилу пиляльного диска залишаться ослабленими, це може призвести до виникнення віддачі. Завжди ретельно і надійно фіксуйте затискні важелі.

3.4 Підготувати дерев'яний верстак із забезпеченням його належної стійкості. Заготовку на верстакі необхідно розмістити належним чином, враховуючи, що пиляльний диск виходить за межі нижньої крайки пиломатеріалу.

4 ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

4.1 При роботі з виробом необхідно:

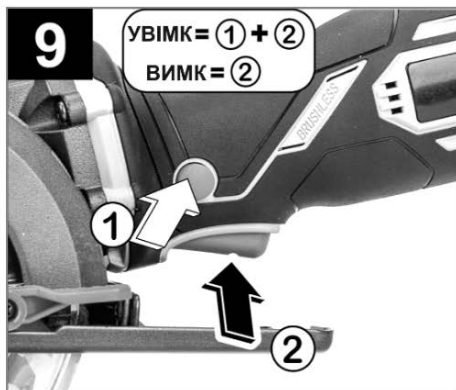
- виконувати усі вимоги з техніки безпеки, які зазначені в даній Інструкції з експлуатації;
- перед тим, як під'єднати акумуляторну батарею (продається окремо!), переконатися, що пускова клавіша знаходиться в незаблокованому стані;
- від'єднувати акумуляторну батарею тільки при вимкненому електродвигуні;
- в умовах температури навколишнього середовища нижче плюс 10 °C виріб необхідно прогріти увімкненням на холостому ходу протягом 1-2 хвилин;
- слідкувати, щоб оброблювана заготовка була надійно зафіксована.



УВАГА! Уникайте перевантаження циркулярної пили. Не виконуйте подачу циркулярної пили занадто швидко. Ні в якому разі не використовуйте зношені пиляльні диски.

4.2 Безпосередньо перед під'єднанням акумуляторної батареї (продається окремо!) ще раз переконайтеся, що всі захисні пристрої знаходяться на своїх місцях, нижній захисний кожух закритий, а напрямок обертання пиляльного диска збігається з напрямком стрілки на верхньому захисному кожусі.

4.3 Під'єдняйте акумуляторну батарею до відповідного гнізда на рукоятці виробу (дивіться рисунок 8) та перевірте роботу циркулярної пили на холостих обертах. Увімкнення виробу здійснюється натисканням кнопки блокування (6, рисунок 2) з наступним натисканням пускової клавіші (7, рисунок 2), для вимкнення достатньо відпустити пускову клавішу (дивіться рисунок 9).



4.4 Увімкніть лазерний показчик (1, рисунок 2) лінії розпилювання кнопкою (11, рисунок 2), встановіть опорну платформу виробу на пиломатеріал з нанесеною олівцем лінією або позначкою розпилювання так, щоб лінія лазерного показчика збігалася з позначеною лінією (дивіться рисунок 10). Для виконання точного прямолінійного розпилювання заготовки відносно її крайки використовуйте бічний упор (17, рисунок 1), встановлений в необхідному положенні для цього процесу.

4.5 При роботі вмикати виріб необхідно до контакту із заготовкою, а починати процес розпилювання, дочекавшись набору його максимальних обертів.

4.6 Щоб забезпечити правильне керування процесом розпилювання, міцно тримайте виріб за основну рукоятку. Для отримання якісного розпили міцно притискайте опорну платформу до оброблюваної заготовки.

4.7 Після виконання роботи не кладіть виріб до повної зупинки пиляльного диска.

4.8 Тривалість безперервної роботи в кожному циклі повинна бути не більше 15 хвилин, тривалість перерв повинна бути не менше часу тривалості роботи.

4.9 Після закінчення роботи від'єдняйте акумуляторну батарею, очистьте виріб від пилу та тирси, протріть його сухою ганчіркою або тканиною для протирання.





УВАГА! Для запобігання нещасному випадку під час встановлення (заміни) пиляльного диска або інших частин, а також при перенесенні виробу на інше робоче місце завжди слідкуйте за тим, щоб виріб був вимкнений та від нього було від'єднано акумуляторну батарею. Також від'єднуйте батарею під час перерв і після завершення роботи.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт з технічного обслуговування. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в даній Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

5.2 Порядок технічного обслуговування

5.2.1 Перевірка змінного інструмента. Використання тупого або пошкодженого змінного інструмента призводить до зниження продуктивності виробу та до перевантаження електродвигуна. Тому завжди слідкуйте за тим, щоб змінний інструмент був правильно заточеним та не пошкодженим. Замінійте його за потреби.

5.2.2 Перевірка встановлених гвинтів. Регулярно перевіряйте усі встановлені на виробі гвинти, слідкуйте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Ослаблений гвинт треба негайно затягнути. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпечкою.

5.2.3 Технічне обслуговування електродвигуна. Завжди слідкуйте за тим, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита мастильними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.4 Щоб уникнути накопичення пилу всередині виробу, рекомендується періодично очищати вентиляційні отвори. Для цього:

- від'єднайте акумуляторну батарею (продається окремо!);
- продуйте вентиляційні отвори сухим стисненим повітрям;
- виконайте очищення вентиляційних отворів м'якою неметалевою щіткою або сухою ганчіркою.

У жодному разі не використовуйте для чищення металеві предмети, тому що вони можуть пошкодити внутрішні деталі виробу.

5.2.5 Живлення лазерного показника здійснюється від двох літєвих елементів типу LR44. Якщо необхідно замінити елементи живлення виконайте наступні дії (дивіться рисунок 11):

- від'єднайте акумуляторну батарею (продається окремо!);
- викрутіть гвинт на верхньому боці блока лазерного показника лінії різі та зніміть кришку;
- замініть два елементи живлення LR44 на нові, встановіть кришку та закрутіть гвинт її фіксації.



УВАГА! Звертайте увагу на правильність встановлення елементів живлення з дотриманням їх полярності.



5.2.6 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням очищайте виріб від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми й металів очисників. При тривалому зберіганні металеві зовнішні вузли та деталі покривайте шаром консерваційного мастила. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.



УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб у процесі його очищення. Виріб слід протирати тільки сухою (або трохи вологою) ганчіркою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!

5.2.7 Для того, щоб виріб працював довго та надійно, ремонтні, сервісні й регульовальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**.

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу, а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

5.3.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування містять в собі:

- перевірку стану корпусних деталей;
- перевірку стану деталей електродвигуна;
- перевірку стану деталей редуктора (шестерень, підшипників);
- заміну мастила в редукторі.



УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

5.3.4 За рекомендованих умов експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин та всього виробу в цілому.

5.3.5 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичного обслуговування, яке пов'язане із заміною мастила або деталей виробу, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги при виконанні періодичного технічного обслуговування.

5.3.6 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **WORCRAFT**.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в уповноважених сервісних центрах ТМ **WORCRAFT**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування повинне зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу має здійснюватися в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся в тому, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном **TM WORCRAFT**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується від дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт. Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в сервісний центр з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантіє та післягарантієне обслуговування виробів **TM WORCRAFT** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.



УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті **worcraft.com.ua.**

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (захисні кожухи, гумові ущільнення, сальники, мастило тощо), а також на змінне приладдя (пиляльний диск, бічний упор, елементи живлення тощо);
- в разі природного зносу виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє та зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або змінним серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо експлуатація відбувалась з використанням приладдя, аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.



УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні дані циркулярної пили ручної акумуляторної **CMCS-S20LiB** наведені в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра	Значення
Номінальна напруга, В	20
Рекомендовані акумуляторні батареї	CLB-20V-2.0HC / CLB-20V-4.0HC
Рекомендований зарядний пристрій	CLC-20V-2.4H
Тип електродвигуна	безщітковий
Швидкість обертання шпинделя, об/хв	5000
Діаметр пиляльного диска, мм	115
Діаметр посадкового отвору диска, мм	9,5
Максимальна глибина пропилювання (90°/45° до заготовки), мм	42,8/28
Рівень звукового тиску L_{pa} , дБ(A)	79 ($K_{wa}=3$)
Рівень звукової потужності L_{wa} , дБ(A)	90 ($K_{wa}=3$)
Значення вібрації a_h , m/s^2	5,85 ($K_h=1,5$)
Вага нетто/брутто, кг	2,0/2,4

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26. Виробник: «Шанхай Ворлд-Про Імп енд Експ Ко ЛТД», розташований за адресою 26/1000, Джинхай роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років.

Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносній вологості повітря не більше 80% і відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Петензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **worcraft.com.ua**.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційним характеристикам відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ №62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 62841-1:2016 (EN 62841-1:2015, IDT), ДСТУ EN ISO 12100:2016 (EN ISO 12100:2010, IDT; ISO 12100:2010, IDT).

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність циркулярної пили ручної акумуляторної **CMCS-S20LiB** зазначена в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування	Кількість, од.
Циркулярна пила ручна акумуляторна CMCS-S20LiB	1
Паралельний (бічний) упор	1
Пиляльний диск (Ø115 мм×Ø9,5 мм×24 зуби)	1
Шланг-адаптер для під'єднання пилососа	1
Шестигранний ключ	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ WORCRAFT повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ WORCRAFT. При використанні або техобслуговуванні виробу завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.



Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
worcraft.com.ua